

# ***Pioneer*** **AVIC-S1**

Informação importante  
para o utilizador

# Importantes informações de segurança

Antes de utilizar este sistema de navegação, leia atentamente as seguintes informações de segurança:

- Leia atentamente e na íntegra o manual antes de utilizar o sistema de navegação.
- Este sistema de navegação pode em determinadas circunstâncias apresentar informação errónea relativamente à localização do seu veículo, à distância entre os objectos mostrados no ecrã e às direcções dadas. Para além disso, o sistema inclui certas limitações como a incapacidade para identificar ruas de sentido único, restrições temporárias em termos de tráfego e zonas potencialmente inseguras. Utilize o seu bom senso tendo em conta as condições existentes.
- As capacidades de navegação deste produto têm como finalidade auxiliá-lo na condução do seu veículo. Este produto não pretende substituir a sua atenção, bom senso e cuidado ao conduzir.
- Não tente configurar o sistema de navegação enquanto conduz, tal pode distrai-lo e dar origem a uma condução pouco segura. Tenha sempre em atenção as regras para uma condução segura e obedeça a todas as regras de trânsito existentes. Se tiver qualquer dificuldade em utilizar o sistema ou em ler a informação no ecrã, estacione o veículo num local seguro e trave-o utilizando o travão de mão antes de efectuar os ajustes necessários ao sistema.
- Nunca utilize este sistema de navegação quando necessitar de se deslocar com urgência a hospitais, esquadras de polícia ou outros serviços semelhantes. Telefone para o número de emergência respectivo.



## AVISOS

- **NUNCA TENTE REPARAR ESTE SISTEMA DE NAVEGAÇÃO PELOS SEUS PRÓPRIOS MEIOS.** A reparação do sistema de navegação por pessoas sem a devida formação ou experiência em equipamentos electrónicos e em acessórios automóveis pode constituir um perigo e expô-lo ao risco de choque eléctrico ou a outros perigos, podendo também danificar o sistema de navegação não estando tal situação coberta pela garantia. Consulte o vendedor ou o serviço de assistência técnica mais próximo da PIONEER para uma inspecção interna ao produto, e para que se proceda aos necessários ajustes e reparações.
- Caso haja penetração de líquidos ou de outras substâncias no interior deste sistema de navegação, desligue imediatamente a corrente eléctrica e consulte o vendedor ou o serviço de assistência técnica autorizado da PIONNER mais próximo. Não utilize o sistema de navegação em tais condições pois tal pode resultar em incêndio, choque eléctrico ou noutro tipo de falhas.



## CHAMADAS DE ATENÇÃO

- Algumas legislações podem proibir ou restringir a colocação e utilização deste sistema de navegação no seu veículo. Siga a legislação e os regulamentos em vigor relativamente à utilização, instalação e funcionamento deste sistema de navegação.
- Não instale este sistema de navegação em locais onde o mesmo possa (i) obstruir o campo de visão do condutor, (ii) interferir com o funcionamento dos sistemas ou dispositivos de segurança do veículo incluindo os airbags e as luzes de aviso ou (iii) interferir com uma segura condução do veículo por parte do condutor.

## Informação adicional



Se quiser eliminar este produto, não o misture com o lixo doméstico. Existe um sistema de recolha próprio para equipamentos electrónicos usados de acordo com a legislação e para um correcto tratamento, recuperação e reciclagem destes equipamentos.

Os utilizadores privados dos 25 Estados-membros da UE, bem como os da Suíça e da Noruega podem devolver, sem quaisquer custos, os seus produtos electrónicos usados aos pontos de recolha designados ou à loja onde os mesmos foram adquiridos (mediante a compra de um equipamento novo semelhante).

Nos países não mencionados acima, os utilizadores devem contactar as entidades locais para mais informações sobre o método de eliminação correcto.

Desta forma, estará a garantir o correcto tratamento, recuperação e reciclagem do seu produto usado ao mesmo tempo que evita os potenciais efeitos negativos que este poderia ter em termos do ambiente e da saúde pública.

## Informação obrigatória

### Função Bluetooth

Este produto é utilizado para ligar um telemóvel Bluetooth a AVIC-S1.



A tecnologia Bluetooth é uma tecnologia de ligação por rádio sem fios e de curto alcance desenvolvida para substituir os cabos que eram utilizados juntamente com os telemóveis, os PCs portáteis e outros dispositivos.

A tecnologia Bluetooth opera na frequência de 2,4 GHz e permite a transmissão de ficheiros de voz e de dados a uma velocidade que pode ir até aos 1 mega bits por segundo. A tecnologia Bluetooth foi lançada em 1998 por um grupo especial (SIG) que inclui a Ericsson Inc., a Intel Corp., a Nokia Corp., a Toshiba e a IBM e é actualmente desenvolvida por cerca de 2 000 empresas em todo o mundo.

- A marca e o logótipo Bluetooth são propriedade da Bluetooth SIG, Inc. e a sua utilização pela Pioneer Corporation está sujeita a licenciamento. As outras marcas registadas e nomes pertencem aos respectivos proprietários.

#### Condições ambientais

Este produto deve ser utilizado nas seguintes condições ambientais.

Temperatura de funcionamento: -10 a +60 °C (14 a 140 °F)

Teste de temperatura de acordo

com a directiva EN 300328 ETC: -20 a +55 °C (-4 e 131 °F)

- A distância, em termos da linha de visão, entre este produto e o seu telemóvel deve ser de 10 metros ou abaixo para envio e recepção de ficheiros de voz e de dados através da tecnologia Bluetooth.
- No entanto, a distância de transmissão pode ser reduzida dependendo das condições de utilização.
- Existem alguns telemóveis Bluetooth que podem ser incompatíveis com este produto devido à versão da respectiva tecnologia Bluetooth.
- Não foram efectuados testes para se determinar o desempenho deste produto com todos os telemóveis Bluetooth. Também não garantimos que este produto possa ser ligado a todos os telemóveis Bluetooth.
- Acerca dos perfis Bluetooth e respectivo resumo  
É necessário que o telemóvel Bluetooth que pretende utilizar juntamente com este produto tenha o mesmo perfil implementado. Perfil HFP (Hands Free Profile, perfil mãos-livres): perfil utilizado para fazer e receber chamadas através do sistema mãos-livres, perfil OPP (Object Push Profile, perfil de envio de objectos): perfil utilizado para transferir dados como, por exemplo, livros de endereços.

#### Declaração de conformidade com a directiva R&TTE (Rádio e Equipamentos Terminais de Telecomunicações) 1999/5/EC

<p>Fabricante: <b>Pioneer Corporation</b> 4-1, Meguro 1-chome, Meguro-ku TÓQUIO 153-8654, JAPÃO</p>	<p>Representante na UE: <b>Pioneer NV</b> Haven 1087, Keetberglaan 1, B-9120 Melsele, Bélgica</p>
---	---



English:

Herby, Pioneer declares that this AVIC-S1 is in complication with the essential requirements and other relevant provisions of Directive 1999/5/EC.

Suomi:

Pioneer vakuuttaa täten että AVIC-S1 tyyppinen laite on derktiivin 1999/5/EY oleellisten vaatimusten ja sitä koskenien direktiivin muiden ehtoen mukainen.

Nederlands:

Hierbij verklaart Poiner dat het toestel AVIC-S1 in overeenstemming is met de essentiële eisen en de adere relevante bepalingen van richtlijn 1999/5/EG. Bij deze verjkaat Poiner dat deze AVIC-S1 voldoet aan de essentiële eisen en aan de overige relevante bepalingen van Richtlijn 1999/5/EC.

Français:

Par la présente Pionner declare que l'appareil AVIC-S1 est conforme aux exigences essentielles et aux autres dispositions pertinentes de la directive 1999/5/CE. Par la présente, Pioneer que ce AVIC-S1 est conforme aux exigences essentielles et autres dispositions de la directive 1999/5/CE qui lui sont applicables.

Seneska:

Härmed intygar Pioneer att denna AVIC-S1 står i överensstämmelse med de väsentliga egenskapskrav och övriga relevanta bestämmelser som framgår av direktiv 1999/5/EG.

Dansk:

Undertegnede Pioneer erklærer herved, at følgende udstyr AVIC-S1 overholder de væsentlige krav og øvrige relevante krav i direktiv 1999/5/EF.

Deutsch:

Hiermit erklärt Pioneer, dass sich dieser AVIC-S1 in Übereinstimmung des Gerätes AVIC-S1 mit den grundlegenden Anforderungen und den anderen relevanten Festlegungen der Richtlinie 1999/5/EG befindet". (BMW) Hiermit erklärt Pioneer die Übereinstimmung des Gerätes AVIC-S1 mit den grundlegenden Anforderungen und den anderen relevanten Festlegungen der Richtlinie 1999/5/EG. (Wien)

Ελληνικά:

ΜΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ Pioneer ΔΗΛΩΝΕΙ ΟΤΙ AVIC-S1 ΣΥΜΜΟΡΦΩΝΕΤΑΙ ΠΡΟΣ ΤΙΣ ΟΥΣΙΩΔΕΙΣ ΑΠΑΙΤΗΣΕΙΣ ΚΑΙ ΤΙΣ ΛΟΙΠΕΣ ΣΧΕΤΙΚΕΣ ΔΙΑΤΑΞΕΙΣ ΤΗΣ ΟΔΗΓΙΑΣ 1999/5/Ε

Italiano:

Con la presente Pioneer dichiara che questo AVIC-S1 è conforme ai requisiti essenziali en alle altre disposizioni pertinenti stabilite dalla direttiva 1999/2CE.

Español:

Por medio de la presente Pioneer declara que el AVIC-S1 cumple con los requisitos esenciales Y cualesquiera otras disposiciones aplicables o exigibles de la Directiva 1999/5/CE

Português

Pioneer declara que este AVIC-S1 está conforme com os requisitos essenciais e outras disposições da Directiva 1999/5/CE.

Malti:

Hawnhekk, Pioneer, jiddikjara li dan AVIC-S1 jikkonforma mal-htigijiet essenzjali u ma provvedimenti oħrajn rilevanti li hemm fid-Dirrettiva 1999/5/EC

## Český

“Pioneer tímto prohlašuje, že AVIC-S1 je ve shodě se základními požadavky a s dalšími příslušnými ustanoveními Nařízení vlády č. 426/2000 Sb.”)

## Eesti:

Sellega kinnitab Pioneer, et see AVIC-S1 vastab direktiivi 1999/5/EC põhilistele nõudmistele ja muudele asjakohastele Määrustele.

## Latviešu: (Latvia)

Ar šo, Pioneer, apstiprina, ka AVIC-S1 atbilst Direktīvas 1999/5/EK galvenajām prasībām un citiem tās nosacījumiem

## Lietuviškai: (Lithuanian)

Šiuo, Pioneer, pareiškia, kad šis AVIC-S1 atitinka pagrindinius Direktyvos 1999/5/EB reikalavimus ir Kitas svarbias nuostatas.

## Magyar:

Alulírott, Pioneer, kijelenti, hogy a jelen AVIC-S1 megfelel az 1999/5/EC irányelvben meghatározott alapvető követelményeknek és egyeb vonatkozó előírásoknak.

## Polska:

Pioneer niniejszym oświadcza, że AVIC-S1 spełnia zasadnicze wymogi oraz inne istotne postanowienia dyrektywy 1999/5/EC.

## Slovensko:

S tem Pioneer izjavlja, da je ta AVIC-S1 v skladu z osnovnimi zahtevami in ostalimi ustreznimi predpisi Direktive 1999/5/EC.

## Slovensky:

Spoločnosť Pioneer týmto vyhlasuje, že AVIC-S1 spĺňa základné požiadavky a ďalšie príslušné ustanovenia Direktívy 1999/5/EC.

## Carregamento

- Utilize apenas o transformador a.c. (S3-9401K) fornecido com o seu dispositivo. A utilização de um outro tipo de transformador a.c. resultará em mau funcionamento e/ou em perigo.
- Este produto deve ser fornecido com uma fonte de alimentação LISTADA assinalada com a marcação “LPS”, “Limited Power Source” e deve apresentar uma tensão de saída de d.c. + 5 V / 1,5 A”.
- Use a bateria especificada no equipamento.

## Transformador a.c.

- Não utilize o transformador em ambientes onde haja muita humidade. Nunca toque no transformador quando tiver as mãos ou os pés molhados.
- Permita uma ventilação adequada do transformador sempre que o utilizar para alimentar o dispositivo ou para carregar a bateria. Não cubra o transformador a.c. com papel ou outros objectos que reduzam o arrefecimento. Não utilize o transformador a.c. enquanto este estiver dentro do estojo de transporte.

- Ligue o transformador a uma fonte de alimentação apropriada. Os requisitos em termos da tensão encontram-se na caixa do produto e/ou na embalagem.
- Não utilize o transformador se o cabo estiver danificado.
- Não tente reparar esta unidade. Não existem peças no interior que necessitem ser reparadas. Substitua a unidade se estiver danificada ou exposta a uma humidade excessiva.

## Bateria

- Não tente remover ou substituir a bateria interna de íões de lítio pelos seus próprios meios.
- Utilize o carregador especificado e aprovado pelo fabricante.
- **ATENÇÃO:** Este dispositivo contém uma bateria interna de íões de lítio não substituível. A bateria pode rebentar ou explodir, libertando químicos perigosos. Para reduzir o risco de incêndio ou de queimaduras, não desmonte, amache, fure ou elimine pelo fogo ou pela água.
- Instruções importantes (apenas para o pessoal da assistência técnica)
  - ✓ **Atenção:** Existe o risco de explosão se a bateria for substituída por outra de tipo incorrecto. Disponha das baterias usadas seguindo as instruções.
  - ✓ Substitua apenas com o mesmo tipo ou tipo equivalente de bateria ao recomendado pelo fabricante.
  - ✓ A bateria deve ser reciclada ou devidamente eliminada.
  - ✓ Utilize a bateria apenas com o equipamento especificado.

## Acordo de licença (Europa)

### AVIC-S1 DA PIONEER

ESTE É UM ACORDO LEGAL ENTRE SI, NA QUALIDADE DE UTILIZADOR FINAL, E A PIONEER CORP. (JAPÃO) ("PIONEER"). LEIA ATENTAMENTE OS TERMOS E AS CONDIÇÕES DESTA ACORDO ANTES DE UTILIZAR O SOFTWARE INSTALADO NOS PRODUTOS PIONEER. AO UTILIZAR O SOFTWARE INSTALADO NOS PRODUTOS PIONEER, ESTÁ A ACEITAR OS TERMOS DESTA ACORDO.

O SOFTWARE INCLUI UMA BASE DE DADOS LICENCIADA POR TERCEIROS ("FORNECEDORES"), E A SUA UTILIZAÇÃO DESTA BASE DE DADOS ESTÁ COBERTA PELOS TERMOS FORNECIDOS EM SEPARADO PELOS FORNECEDORES, OS QUAIS ENCONTRA ANEXADOS A ESTE ACORDO (consulte a página 9).

CASO NÃO CONCORDE COM ESTES TERMOS NA SUA TOTALIDADE, DEVOLVA OS PRODUTOS PIONEER (INCLUINDO O SOFTWARE E QUAISQUER MATERIAIS IMPRESSOS) **NO PRAZO DE CINCO (5) DIAS** A CONTAR DA RECEPÇÃO DOS PRODUTOS, PARA O AGENTE AUTORIZADO DA PIONEER JUNTO DO QUAL OS OBTIVE.

## 1. ATRIBUIÇÃO DE LICENÇA

A Pioneer atribui-lhe uma licença não transferível e não exclusiva para utilização do software instalado nos produtos Pioneer (o “Software”) e da documentação relacionada apenas para seu uso pessoal ou para uso interno pela sua empresa, e apenas relativamente aos respectivos produtos Pioneer.

O utilizador não pode copiar, fazer engenharia inversa, traduzir, transferir, modificar ou criar trabalhos derivados com base no Software. O utilizador não pode emprestar, alugar, distribuir, publicar, vender, atribuir, arrendar, sub licenciar, comercializar ou transferir por qualquer outro meio o Software ou utilizá-lo de qualquer forma não esteja expressamente autorizada neste acordo. O utilizador não pode decifrar ou tentar decifrar o código fonte ou a estrutura do todo ou de parte do Software através de engenharia inversa, da desmontagem, da descompilação ou através de qualquer outra forma. O utilizador não pode usar o Software para criar uma empresa de serviços ou para o utilizar em qualquer outra situação que envolva o processamento de dados para outras pessoas ou entidades.

A Pioneer e seus licenciados detêm todos os direitos de autor, segredos industriais, patentes e outros direitos de propriedade relativos ao Software. O Software está protegido por direitos de autor e não pode ser copiado, mesmo depois de modificado e de combinado com outros produtos. O utilizador não pode alterar ou remover qualquer aviso de direitos de autor ou etiquetas de propriedade incluídas no Software.

O utilizador pode transferir todos os direitos da licença incluídos no Software, toda a documentação relacionada e uma cópia deste acordo de licença a outra pessoa, desde que essa pessoa leia e aceite os termos e as condições deste acordo de licença.

## 2. CLÁUSULA DE DESRESPONSABILIZAÇÃO

O Software e a documentação relacionada são fornecidos “TAL COMO SE ENCONTRAM”. A PIONEER E SEUS LICENCIANTES (de acordo com os artigos 2 e 3, a Pioneer e seus licenciados serão colectivamente designados como “Pioneer”) NÃO DÁ OU RECEBE QUALQUER GARANTIA, EXPRESSA OU IMPLÍCITA, E TODAS AS GARANTIAS DE QUALIDADE E DE ADEQUAÇÃO PARA UM DETERMINADO FIM ESTÃO EXPRESSAMENTE EXCLUÍDAS. ALGUNS ESTADOS NÃO PERMITEM A EXCLUSÃO DE GARANTIAS IMPLÍCITAS, PELO QUE AS EXCLUSÕES ACIMA PODEM NÃO SE APLICAR A SI.

O Software é complexo e pode incluir algumas inconsistências, defeitos ou erros. A Pioneer não garante que o Software satisfaça as suas necessidades ou expectativas, ou que o funcionamento do Software seja feito sem erros e de forma ininterrupta, ou que todas as inconsistências possam ser ou venham a ser corrigidas. Para além disso, a Pioneer não apresenta quaisquer alegações ou garantias relativamente à utilização ou aos resultados da utilização do Software em termos da sua precisão, fiabilidade ou outros.

## 3. LIMITAÇÃO DA RESPONSABILIDADE

EM CIRCUNSTÂNCIA ALGUMA, PODE A PIONEER SER RESPONSABILIZADA POR QUAISQUER DANOS, RECLAMAÇÕES OU PERDAS SOFRIDOS PELO UTILIZADOR (INCLUINDO, SEM LIMITAÇÕES, DANOS COMPENSATÓRIOS, ACIDENTAIS, INDIRECTOS, ESPECIAIS, CONSEQUENTES, OU EXEMPLARES, PERDA DE RENDIMENTOS, QUEBRA DE VENDAS OU DESPESAS, INVESTIMENTOS, OU COMPROMISSOS RELACIONADOS COM QUALQUER NEGÓCIO, PERDA DE REPUTAÇÃO OU DANOS) RESULTANTES DA UTILIZAÇÃO OU DA INCAPACIDADE PARA UTILIZAR O SOFTWARE, MESMO QUE A PIONEER TENHA SIDO

INFORMADA, ESTIVESSE CIENTE OU DEVESSE SABER DA PROBABILIDADE DE OCORRÊNCIA DE TAIS DANOS. ESTA LIMITAÇÃO APLICA-SE A TODAS AS ACCÕES DO AGREGADO, INCLUINDO SEM LIMITAÇÕES, VIOLAÇÃO DO CONTRATO, VIOLAÇÃO DA GARANTIA, NEGLIGÊNCIA, RESPONSABILIDADE ESTRITA, , DECLARAÇÕES FALSAS E OUTROS ACTOS ILÍCITOS. SE A CLÁUSULA DE DESRESPONSABILIZAÇÃO DA PIONEER OU A LIMITAÇÃO DE RESPONSABILIDADE ESTABELECIDA NESTE ACORDO FOR, POR QUALQUER MOTIVO, CONSIDERADA ILEGAL OU INAPLICÁVEL, O UTILIZADOR RECONHECE QUE A RESPONSABILIDADE DA PIONEER NÃO PODE EXCEDER CINQUENTA POR CENTO (50%) DO PREÇO PAGO PELO UTILIZADOR AQUANDO DA COMPRA DO PRODUTO PIONEER EM QUESTÃO.

Alguns estados não permitem a exclusão ou limitação dos danos acidentais ou consequentes, pelo que as limitações ou exclusões acima podem não se aplicar a si. Estas cláusulas de desresponsabilização e de limitação da responsabilidade não serão aplicadas caso qualquer artigo desta garantia esteja proibido por uma qualquer lei federal, estadual ou local que não tenha o direito de preferência.

#### 4. GARANTIAS DA LEI DE EXPORTAÇÃO

O utilizador aceita e declara que nem o Software nem qualquer outra documentação técnica recebida da Pioneer, bem como o produto resultante, serão exportados para fora do país ou do distrito (“País”) governado pelo estado que tem a jurisdição sobre o utilizador (“Estado”) excepto conforme o que for autorizado e permitido pelas leis e regulamentos do Estado. Caso o Software tenha sido legalmente obtido pelo utilizador fora do País, o utilizador aceita não reexportar o Software bem como qualquer documentação técnica recebida da Pioneer, bem como o produto resultante, excepto conforme o permitido pelas leis e regulamentos do Estado e pelas leis e regulamentos da jurisdição ao abrigo da qual adquiriu o Software.

#### 5. TÉRMINO

Este acordo permanece em vigor até ser terminado. Este acordo pode ser terminado em qualquer altura através da destruição do Software. Este acordo será também terminado se não respeitar os seus termos e as suas condições. Quando tal término acontecer, o utilizador aceita destruir o Software.

#### 6. MISCELÂNEA

Este é o acordo completo entre a Pioneer e o utilizador relativamente a este produto. Nenhuma alteração deste acordo terá qualquer efeito a não ser que a Pioneer dê o seu consentimento por escrito. Se qualquer cláusula deste acordo for declarada inválida ou não possa ser posta em prática, as cláusulas restantes deste acordo manterão a sua validade.

## Termos e condições relativos aos dados cartográficos da Tele Atlas

### Objecto e direito de utilização:

Este acordo diz respeito aos dados cartográficos digitais (‘dados’) incluídos na embalagem. A Pioneer, a Tele Atlas e seus licenciados incluindo mas não limitados ao Ordnance Survey da Grã-Bretanha e Ordnance Survey da Irlanda atribuem ao utilizador final o direito de utilizar os dados em conjunto com um (1) sistema de navegação automóvel. O utilizador final é proprietário apenas do dispositivo de leitura dos dados e não dos dados em si. O utilizador não pode modificar os dados no todo ou

em parte, combiná-los com o software, analisá-los através de engenharia inversa ou criar produtos derivados dos mesmos. O utilizador final está proibido de transferir os mapas digitais e os programas incluídos nos dados ou de os transferir para outros dispositivos ou computadores. Se o utilizador final vender ou se desfizer do sistema de navegação, deverá transmitir as obrigações descritas neste acordo ao receptor do dispositivo. O aluguer, o empréstimo, a utilização pública, o sub licenciamento, a revenda, a atribuição ou qualquer outro tipo de transferência não autorizada dos dados é proibida.

#### Garantia e responsabilidade:

- A utilização dos dados num sistema de navegação implica a possibilidade de ocorrência de erros de cálculo causados por condições locais e/ou dados incompletos. Pelas razões acima mencionadas, a Pioneer, a Tele Atlas e seus licenciados incluindo mas não limitado ao Ordnance Survey da Grã-Bretanha e Ordnance Survey da Irlanda do Norte não podem garantir a isenção de erros dos dados. Até ao limite permitido pelas leis nacionais, a Pioneer, a Tele Atlas e seus licenciados incluindo mas não limitados ao Ordnance Survey da Grã-Bretanha e Ordnance Survey da Irlanda do Norte recusam qualquer garantia, expressa ou implícita, incluindo mas não limitada a, garantias implícitas de não violação, de qualidade, de integridade e de adequação para um determinado fim. Assim, o utilizador final declara que a Pioneer, a Tele Atlas e seus licenciados incluindo mas não limitados ao Ordnance Survey da Grã-Bretanha e Ordnance Survey da Irlanda do Norte não oferecem qualquer garantia ou qualquer alegação relativamente à integridade, precisão e/ou actualização dos dados fornecidos pela Tele Atlas MultiNet™ da Grã-Bretanha. É também uma condição essencial do acordo de licença, a aceitação por parte do utilizador final dos dados fornecidos pela Tele Atlas MultiNet™ da Grã-Bretanha e da Irlanda do Norte tendo por base os pressupostos anteriormente especificados.
- A Pioneer, a Tele Atlas e seus licenciados incluindo mas não limitados ao Ordnance Survey da Grã-Bretanha e Ordnance Survey da Irlanda do Norte não se responsabilizam pelos danos resultantes da utilização dos dados.
- O utilizador final assume a responsabilidade perante a Pioneer, a Tele Atlas e seus licenciados incluindo mas não limitados ao Ordnance Survey da Grã-Bretanha e Ordnance Survey da Irlanda do Norte caso haja qualquer violação dos termos do contrato.

#### Outros termos de utilização:

- A remoção ou a ocultação de qualquer aviso de direitos de autor, de marca registada ou de informação restritiva pertencente à Pioneer, à Tele Atlas e seus licenciados incluindo mas não limitados ao Ordnance Survey da Grã-Bretanha e Ordnance Survey da Irlanda do Norte estão proibidas;
- O utilizador final está proibido de utilizar os dados da Tele Atlas MultiNet™ para a Grã-bretanha sob qualquer forma impressa ou publicada que resulte em trabalhos derivados para distribuição livre ou para venda ao público sem o consentimento prévio por escrito do Ordnance Survey.
- O utilizador final terá de indemnizar a Pioneer, a Tele Atlas e seus licenciados incluindo mas não limitados ao Ordnance Survey da Grã-Bretanha e Ordnance Survey da Irlanda do Norte contra todas as queixas, pedidos ou acções, independentemente da natureza da queixa, do pedido ou da acção alegando perdas,

custos, despesas, danos ou ferimentos (incluindo a morte como resultado dos ferimentos) resultantes da utilização dos dados da Tele Atlas MultiNet™ para a Grã-Bretanha e Irlanda do Norte.

#### Direitos de autor aplicáveis

Data Source © 2005 Tele Atlas

© BEV, GZ 1368/2003

© DAV

© IGN France Michelin data © Michelin 2005

© Geonext/DeAgostini

© Ordnance Survey da Irlanda do Norte

© Autoridade cartográfica Norueguesa, Ministério das Obras Públicas / © Mapsolutions

© Swisstopo

Topografische ondergrond Copyright © dienst voor het kadaster en de openbare registers, Apeldoorn 2005

Este produto inclui dados cartográficos licenciados pelo Ordnance Survey com autorização do Controlador do Stationery Office de Sua Majestade. © Direitos de autor e/ou direitos da base de dados da Coroa 2005. Reservados todos os direitos. Número da licença 100026920

***Pioneer***